

## **REQUISITOS PARA EL TRASLADO DE ANIMALES A ESPAÑA**

(Instrucción 4/2007 de la Subdirección General de Sanidad Animal / Decisión de la Comisión 2007/25/CE  
Reglamento (CE) 998/2003 del Parlamento Europeo)

Perros, Hurones y Gatos menores de tres meses no podrán ingresar a territorio Español.

### **Requisitos para animales o mascotas:**

- Estar identificado de origen mediante microchip.
- Certificado médico reciente con valoración de anticuerpos y anticuerpo de rabia.
- Carné de vacunación.
- Inspección del animal 24 horas antes de viajar en el ICA-Aeropuerto (Instituto Colombiano Agropecuario y Agrario). Tel. 413-8893/73.
- Certificado Oficial para Viaje expedido por el ICA-Aeropuerto tel. 413-8893/73

Nota: El horario del Instituto Colombiano Agropecuario y Agrario (ICA) es de lunes a domingo de 8:00 h a 17:00 horas. Para informarse sobre el costo del Certificado Oficial deberá contactar directamente con el ICA.

## ANEXO IV

### Parte 1

**Modelo de certificado zoonosanitario para los desplazamientos sin ánimo comercial de perros, gatos o hurones a Estados miembros de conformidad con el artículo 5, apartados 1 y 2, del Reglamento (UE) nº xxx/2013<sup>(1)</sup>**

**PAÍS:**

**Certificado veterinario para la UE**

Parte I: Datos de la partida expedida	I.1. Expedidor Nombre(s) Dirección:  Tel.		I.2. Número de referencia del certificado	I.2.a.			
			I.3. Autoridad central competente				
			I.4. Autoridad local competente				
	I.5. Destinatario Nombre(s) Dirección:  Código postal Tel.		I.6.				
	I.7. País de origen	Código ISO	I.8.	I.9.	I.10.		
	I.11.		I.12.				
	I.13.		I.14.				
	I.15.		I.16.				
			I.17.				
	I.18. Descripción de la mercancía			I.19. Código de la mercancía (código SA) <b>010619</b>			
			I.20. Cantidad				
I.21.			I.22.				
I.23.			I.24.				
I.25. Mercancías certificadas para: Animales de compañía <input type="checkbox"/>							
I.26.		I.27.					
I.28. Identificación de las mercancías							
Especie (nombre científico)	Sexo	Sistema de identificación	Color	Raza	Fecha de colocación o lectura del transpondedor o tatuaje [dd/mm/aaaa]	Número de identificación	Fecha de nacimiento [dd/mm/aaaa]



**PAÍS: Desplazamiento sin ánimo comercial de perros, gatos o hurones a un Estado miembro a partir de un tercer país o territorio, de conformidad con el artículo 5, apartados 1 y 2, del Reglamento (UE) nº xxx/2013 del Parlamento Europeo y del Consejo<sup>(1)</sup>**

Parte II: Certificación	II. Información sanitaria	II.a. Número de referencia del certificado	II.b.
	<p>El abajo firmante, veterinario oficial<sup>(1)</sup> / veterinario autorizado por la autoridad competente<sup>(1)</sup> de.....(insertar el nombre del tercer país o territorio) certifica lo siguiente:</p> <p><u>Finalidad/naturaleza del viaje acreditada por el propietario:</u></p> <p>II.1. En la declaración adjunta<sup>(2)</sup>, realizada por el propietario o una persona física que esté en posesión de una autorización por escrito del propietario para llevar a cabo el desplazamiento sin ánimo comercial de los animales en nombre del propietario, presentada con los justificantes correspondientes<sup>(3)</sup>, consta que los animales descritos en la casilla I.28 acompañarán en su desplazamiento, en un plazo no superior a cinco días, a su propietario o a la persona física con la autorización por escrito del propietario para llevar a cabo el desplazamiento sin ánimo comercial de los animales en nombre del mismo, así como que tal desplazamiento no tiene por objeto la venta ni ninguna transferencia de propiedad de los animales, los cuales, durante el citado desplazamiento, permanecerán bajo la responsabilidad de:</p> <p><sup>(1)</sup> o bien [el propietario];</p> <p><sup>(1)</sup> o [la persona física que está en posesión de una autorización por escrito del propietario para llevar a cabo el desplazamiento sin ánimo comercial de los animales en nombre del propietario]</p> <p><sup>(1)</sup> o [la persona física designada por un transportista contratado por el propietario para llevar a cabo el desplazamiento sin ánimo comercial de los animales en nombre del propietario;]</p> <p><sup>(1)</sup> o bien II.2. Se desplaza un máximo de 5 ejemplares de los animales descritos en la casilla I.28];</p> <p><sup>(1)</sup> o II.2. Se desplazan más de 5 ejemplares de los animales descritos en la casilla I.28, que tienen más de 6 meses de edad y van a participar en competiciones, exposiciones o acontecimientos deportivos o en los entrenamientos previos a tales actos, y el propietario o la persona física a la que se hace referencia en el punto II.1 ha facilitado documentación acreditativa<sup>(3)</sup> de que los animales están inscritos:</p> <p><sup>(1)</sup> o bien [para participar en un acto de este tipo].</p> <p><sup>(1)</sup> o [en una asociación que organiza este tipo de actos].</p> <p><u>Acreditación de la vacunación antirrábica y de la prueba de valoración de anticuerpos de la rabia:</u></p> <p><sup>(1)</sup> o bien II.3. Los animales descritos en la casilla I.28 tienen menos de 12 semanas de edad y no han sido vacunados contra la rabia, o tienen entre 12 y 16 semanas de edad y han sido vacunados contra la rabia, pero no ha transcurrido un mínimo de 21 días desde la primovacunación contra la rabia, efectuada de conformidad con los requisitos de validez que se establecen en el anexo III del Reglamento (UE) nº xxx/2013 del Parlamento Europeo y del Consejo [2012/(0039) COD – PE-CONS 9/13]<sup>(4)</sup>, y</p> <p>II.3.1. el tercer país o territorio de procedencia de los animales indicado en la casilla I.1 figura en la lista del anexo II del Reglamento de Ejecución (UE) nº xxx/2013 de la Comisión [el presente Reglamento] y el Estado miembro de destino señalado en la casilla I.5 ha informado públicamente de que autoriza el desplazamiento de tales animales en su territorio, y que estos van acompañados de:</p> <p><sup>(1)</sup> o bien II.3.2 la declaración<sup>(5)</sup> adjunta del propietario o de la persona física a la que se refiere el punto II.1, en la que se indica que, desde su nacimiento hasta el momento del desplazamiento sin ánimo comercial, los animales no han tenido ningún contacto con animales salvajes de especies sensibles a la rabia.]</p> <p><sup>(1)</sup> o II.3.2 su madre, de la que aún dependen, y puede demostrarse que la madre fue vacunada contra la rabia antes del nacimiento de las crías con una vacunación antirrábica que cumplía los requisitos de validez que se establecen en el anexo III del Reglamento (UE) nº xxx/2013 del Parlamento Europeo y del Consejo [2012/(0039) COD – PE-CONS 9/13].]</p> <p><sup>(1)</sup> y/o II.3. Los animales descritos en la casilla I.28 tenían al menos 12 semanas de edad en el momento de ser vacunados contra la rabia y ha transcurrido un mínimo de 21 días desde la primovacunación contra la rabia<sup>(4)</sup>, efectuada de conformidad con los requisitos de validez que se establecen en el anexo III del Reglamento (UE) nº xxx/2013 del Parlamento Europeo y del Consejo [2012/(0039) COD – PE-CONS 9/13], y cualquier revacunación se llevó a cabo durante el periodo de validez de la vacunación previa<sup>(6)</sup>, y</p> <p><sup>(1)</sup> o bien II.3.1 los animales descritos en la casilla I.28 proceden de un tercer país o territorio que figura en la lista del anexo II del Reglamento de Ejecución (UE) nº xxx/2013 de la Comisión [el presente Reglamento], ya sea directamente, o a través de un tercer país o territorio que</p>		



**PAÍS: Desplazamiento sin ánimo comercial de perros, gatos o hurones a un Estado miembro a partir de un tercer país o territorio, de conformidad con el artículo 5, apartados 1 y 2, del Reglamento (UE) n° xxx/2013 del Parlamento Europeo y del Consejo<sup>(1)</sup>**

II. Información sanitaria	II.a. Número de referencia del certificado	II.b.
<p><b>Notas</b></p> <p>a) El presente certificado está destinado a perros (<i>Canis lupus familiaris</i>), gatos (<i>Felis silvestris catus</i>) y hurones (<i>Mustela putorius furo</i>).</p> <p>b) El presente certificado es válido durante 10 días a partir de la fecha de su expedición por el veterinario oficial hasta la fecha de los controles documentales y de identidad en el punto designado de entrada de los viajeros en la Unión (puede consultarse en la dirección siguiente: <a href="http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/pointsentry_en.htm">http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/pointsentry_en.htm</a>).</p> <p>En el caso del transporte marítimo, el plazo de 10 días se ampliará con un plazo complementario que corresponda a la duración del viaje por mar.</p> <p>A efectos de otros desplazamientos a otros Estados miembros, el presente certificado es válido desde la fecha de los controles documentales y de identidad durante un total de 4 meses o hasta la fecha de expiración de la validez de la vacuna antirrábica, o bien hasta que dejen de aplicarse las condiciones relativas a los animales de menos de 16 semanas contempladas en el punto II.3, la primera de las tres fechas. Se ruega tener en cuenta que algunos Estados miembros han comunicado que no autorizan el desplazamiento a su territorio de los animales de menos de 16 semanas a los que se hace referencia en el punto II.3. Para disponer de más información al respecto, puede consultarse la dirección siguiente: <a href="http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/index_en.htm">http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/index_en.htm</a>.</p> <p><b>Parte I:</b></p> <p>Casilla I.5 <i>Destinatario</i>: indicar el Estado miembro del primer destino.</p> <p>Casilla I.28 <i>Sistema de identificación</i>: seleccionar entre transpondedor o tatuaje.</p> <p>En el caso de un <i>transpondedor</i>, seleccionar la fecha de la colocación o la lectura.</p> <p>En el caso de un <i>tatuaje</i>, seleccionar la fecha de la colocación y la lectura. El tatuaje deberá ser claramente legible y haberse colocado antes del 3 de julio de 2011.</p> <p><i>Número de identificación</i>: indicar el código alfanumérico del transpondedor o del tatuaje.</p> <p><i>Fecha de nacimiento / Raza</i>: según lo declarado por el propietario.</p> <p><b>Parte II:</b></p> <p><sup>(1)</sup> Tachar lo que no corresponda.</p> <p><sup>(2)</sup> Se adjuntará al certificado la declaración a la que se hace referencia en el punto II.1, que deberá ajustarse al modelo y a los requisitos complementarios establecidos en la parte 3 del anexo IV del Reglamento de Ejecución (UE) n° xxx/2013 de la Comisión [<i>el presente Reglamento</i>].</p> <p><sup>(3)</sup> Los justificantes mencionados en el punto II.1 (p. ej., tarjetas de embarque, billetes de avión) y en el punto II. 2 (p. ej., comprobante de la entrada en el acto o carné de miembro) se entregarán a petición de las autoridades competentes responsables de los controles a los que se hace referencia en la letra b) de las notas.</p> <p><sup>(4)</sup> Cualquier revacunación debe considerarse una primovacunación si no ha tenido lugar durante el periodo de validez de una vacunación previa.</p> <p><sup>(5)</sup> La declaración a la que se hace referencia en el punto II.3.2, que debe adjuntarse al certificado, deberá ajustarse a los requisitos lingüísticos, de formato y de configuración establecidos en las partes 1 y 3 del anexo I del Reglamento de Ejecución (UE) n° xxx/2013 de la Comisión [<i>el presente Reglamento</i>].</p> <p><sup>(6)</sup> Se adjuntará al certificado una copia certificada de los datos de identificación y vacunación de los animales en cuestión.</p> <p><sup>(7)</sup> La tercera opción está sujeta a la condición de que el propietario o la persona física a la que se hace referencia en el punto II.1 presente, a petición de las autoridades competentes responsables de los controles contemplados en la letra b), una declaración en la que conste que los animales no han tenido ningún contacto con animales de especies sensibles a la rabia y que han permanecido confinados en un medio de transporte o en el recinto de un aeropuerto internacional durante el tránsito a través de terceros países o territorios distintos de los que figuran en la lista del anexo II del Reglamento de Ejecución (UE) n° xxx/2013 de la Comisión [<i>el presente Reglamento</i>]. Esta declaración deberá cumplir los requisitos lingüísticos, de formato y de configuración establecidos en las partes 2 y 3 del anexo I del Reglamento de Ejecución (UE) n° xxx/2013 de la Comisión [<i>el presente Reglamento</i>].</p> <p><sup>(8)</sup> La prueba de valoración de anticuerpos de la rabia a la que se hace referencia en el punto II.3.1: - deberá llevarse a cabo con una muestra tomada por un veterinario autorizado por la autoridad</p>		

**PAÍS:** **Desplazamiento sin ánimo comercial de perros, gatos o hurones a un Estado miembro a partir de un tercer país o territorio, de conformidad con el artículo 5, apartados 1 y 2, del Reglamento (UE) n° xxx/2013 del Parlamento Europeo y del Consejo<sup>(1)</sup>**

II. Información sanitaria	II.a. Número de referencia del certificado	II.b.
<p>competente un mínimo de 30 días después de la fecha de vacunación y 3 meses antes de la fecha de importación;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- deberá registrar en el suero un nivel de anticuerpos neutralizantes del virus de la rabia igual o superior a 0,5 UI/ml;</li> <li>- deberá ser efectuada por un laboratorio autorizado de conformidad con el artículo 3 de la Decisión 2000/258/CE del Consejo (la lista de los laboratorios autorizados está disponible en la siguiente dirección: <a href="http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/approval_en.htm">http://ec.europa.eu/food/animal/liveanimals/pets/approval_en.htm</a>);</li> <li>- no deberá renovarse en un animal que, tras dar negativo en dicha prueba, haya sido revacunado contra la rabia durante el periodo de validez de una vacunación previa.</li> </ul> <p>Se adjuntará al certificado una copia certificada del informe oficial del laboratorio autorizado sobre los resultados de las pruebas de anticuerpos de la rabia a la que se hace referencia en el punto II.3.1.</p> <p><sup>(9)</sup> El tratamiento contra <i>Echinococcus multilocularis</i> mencionado en el punto II.4 deberá:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- ser administrado por un veterinario en un periodo no superior a las 120 horas y no inferior a las 24 horas previas a la entrada prevista de los perros en uno de los Estados miembros o partes de Estados miembros que figuran en el anexo I del Reglamento Delegado (UE) n° 1152/2011 de la Comisión;</li> <li>- consistir en un medicamento autorizado que contenga la dosis adecuada de prazicuantel o de sustancias farmacológicamente activas, solas o combinadas, que hayan demostrado que reducen la cantidad de formas intestinales maduras e inmaduras del parásito <i>Echinococcus multilocularis</i> en las especies hospedadoras afectadas.</li> </ul> <p><sup>(10)</sup> Debe utilizarse el cuadro mencionado en el punto II.4 para documentar los datos sobre cualquier otro tratamiento que se administre después de la firma del certificado y antes de la entrada prevista en uno de los Estados miembros o partes de Estados miembros que figuran en el anexo I del Reglamento Delegado (UE) n° 1152/2011 de la Comisión.</p> <p><sup>(11)</sup> Debe utilizarse el cuadro mencionado en el punto II.4 para documentar los datos sobre cualquier otro tratamiento que se administre después de la firma del certificado con objeto de otro desplazamiento a un Estado miembro indicado en la letra b) de las notas, en conjunción con la nota a pie de página <sup>(9)</sup>.</p>		
<p>Veterinario oficial / veterinario autorizado</p> <p>Nombre y apellidos (en mayúsculas): <span style="float: right;">Cualificación y cargo:</span></p> <p>Dirección:</p> <p>Teléfono:</p> <p>Fecha: <span style="float: right;">Firma:</span></p> <p>Sello:</p>		
<p>Refrendo de la autoridad competente (no es necesario cuando el certificado haya sido firmado por un veterinario oficial)</p> <p>Nombre y apellidos (en mayúsculas): <span style="float: right;">Cualificación y cargo:</span></p> <p>Dirección:</p> <p>Teléfono:</p> <p>Fecha: <span style="float: right;">Firma:</span></p> <p>Sello:</p>		
<p>Responsable oficial en el punto de entrada de los viajeros (a efectos de otros desplazamientos a otros Estados miembros)</p> <p>Nombre y apellidos (en mayúsculas): <span style="float: right;">Cargo:</span></p> <p>Dirección:</p>		

**PAÍS:** **Desplazamiento sin ánimo comercial de perros, gatos o hurones a un Estado miembro a partir de un tercer país o territorio, de conformidad con el artículo 5, apartados 1 y 2, del Reglamento (UE) n° xxx/2013 del Parlamento Europeo y del Consejo<sup>(1)</sup>**

II. Información sanitaria	II.a. Número de referencia del certificado	II.b.
<p>Teléfono:</p> <p>Dirección de correo electrónico:</p> <p>Fecha de finalización de los controles documentales y de identidad:          Firma:          Sello:</p>		



## Parte 2

### **Notas explicativas para cumplimentar los certificados veterinarios**

- a) En los casos en que el modelo de certificado indique que se tache lo que no corresponda, el veterinario oficial podrá tachar, añadiendo su rúbrica y sello, las declaraciones que no procedan, o estas podrán suprimirse por completo del certificado.
- b) El original de cada certificado constará de una única hoja de papel o, si se necesita más espacio, se dispondrá de tal manera que todas las hojas en cuestión formen un todo integrado e indivisible.
- c) El certificado estará redactado en al menos una de las lenguas oficiales del Estado miembro de entrada y en inglés. Además, deberá rellenarse con mayúsculas en al menos una de las lenguas oficiales del Estado miembro de entrada o en inglés.
- d) Si se adjuntan hojas de papel adicionales o documentos justificativos al certificado, estos se considerarán parte integrante del original siempre que consten la firma y el sello del veterinario oficial expedidor del certificado en cada una de las páginas.
- e) Cuando el certificado, incluidas las hojas adicionales contempladas en la nota d), tenga más de una hoja, cada una de ellas deberá ir numerada (número de página del número total de páginas) en la parte inferior y llevará en la parte superior el número de referencia del certificado que le haya asignado la autoridad competente.
- f) Un veterinario oficial del tercer país o territorio de expedición o un veterinario autorizado deberán expedir el certificado original, que deberá ser posteriormente refrendado por la autoridad competente del tercer país o territorio de expedición. La autoridad competente del tercer país o territorio de expedición garantizará el cumplimiento de normas y principios de certificación equivalentes a los establecidos en la Directiva 96/93/CE.  

El color de la firma deberá ser diferente al del texto impreso. La misma norma se aplica a los sellos distintos de los sellos en relieve o en filigrana.
- g) La autoridad competente del tercer país o territorio de expedición deberá asignar el número de referencia del certificado indicado en los puntos I.2 y II.a.

Parte 3

**Declaración escrita** a la que se hace referencia en el artículo 25, apartado 3, del Reglamento (UE) n° xxx/2013<sup>(1)</sup>

**Sección A**

**Modelo de declaración**

El abajo firmante

.....  
[el propietario o una persona física que esté en posesión de una autorización por escrito del propietario para llevar a cabo el desplazamiento sin ánimo comercial en nombre del propietario<sup>(1)</sup>]

declara que el desplazamiento de los siguientes animales de compañía no tiene por objeto su venta ni ninguna transferencia de propiedad, y que estos animales acompañarán en su desplazamiento, en un plazo no superior a cinco días, a su propietario o a la persona física con la autorización por escrito del propietario para llevar a cabo el desplazamiento sin ánimo comercial en nombre del mismo<sup>(1)</sup>.

Código alfanumérico del transpondedor o del tatuaje <sup>(1)</sup>	Número del certificado zoosanitario

Durante el desplazamiento sin ánimo comercial, los citados animales permanecerán bajo la responsabilidad de:

<sup>(1)</sup> o bien [el propietario];

<sup>(1)</sup> o [la persona física que está en posesión de una autorización por escrito del propietario para llevar a cabo el desplazamiento sin ánimo comercial en nombre del propietario]

<sup>(1)</sup> o [la persona física designada por el transportista contratado para llevar a cabo el desplazamiento sin ánimo comercial en nombre del propietario:  
..... (insértese el nombre del transportista)]

Lugar y fecha:

Firma del propietario o de la persona física con una autorización por escrito del propietario para llevar a cabo el desplazamiento sin ánimo comercial en nombre del propietario<sup>(1)</sup>:

(<sup>1</sup>) Táchese lo que no proceda.

## **Sección B**

### **Requisitos complementarios de la declaración**

La declaración irá redactada en al menos una de las lenguas oficiales del Estado miembro de entrada y en inglés, y deberá cumplimentarse con letras mayúsculas.